

# Prosto z Gminy

Teresiński Miesięcznik Samorządowy

NUMER 06/2024 • ISSN 1509-9814 • [www.teresin.pl](http://www.teresin.pl) • [bip.teresin.pl](mailto:bip.teresin.pl)

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



GINA  
TERESIN  
Tutaj żyje  
się spokojnie

Tak się bawiliśmy,  
czyli Teresińska Noc Czerwcową '2024  
s. 12



Wyniki wyborów do Parlamentu  
Europejskiego w Gminie Teresin s.3



Festyn „Rodzina Razem” s.8



Jubileusz s. Adriany Kotowicz s. 13



## Z PRAC RADY GMINY TERESIN

## Sesja III, 27 maja 2024 r.

Podczas majowej sesji radni przyjęli 5 projektów uchwał. Dokonano m.in. zmian budżetowych oraz zdecydowano o podjęciu uchwały w sprawie przyjęcia Strategii terytorialnej Żyrardowskiego Obszaru Funkcjonalnego na lata 2021-2027.

Celem opracowania Strategii terytorialnej Żyrardowskiego Obszaru Funkcjonalnego na lata 2021-2027 było wskazanie kierunków współpracy zrzeszonych gmin, które w sposób najskuteczniejszy pozwolą wykorzystać szanse i mocne strony Obszaru i wpłyną na wzmocnienie jego potencjału rozwojowego, a jednocześnie pozwolą zniwelować występujące niedobory i przeciwdziałać potencjalnym zagrożeniom. Osiągnięcie tych założeń możliwe będzie dzięki realizacji wspólnych projektów nakierowanych na zrównoważony i spójny rozwój Żyrardowskiego Obszaru Funkcjonalnego, których źródłem finansowania będą przede wszystkim środki z nowego okresu programowania Unii Europejskiej 2021-2027.

Następnie radni uchylili uchwałę Rady Gminy Teresin z dnia 20 grudnia 2021 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego działkę ew. nr 89/25 położoną w obrębie Teresin Gaj w zwaną zmianą obszaru opracowania planu. W kolejnej części obrad przyjęto uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego działki ewidencyjne numer 89/25 i 89/6 położone w obrębie Teresin Gaj o łącznej powierzchni 0,9281 ha oraz działki ewidencyjne numer 134/4, 134/5, 134/6, 134/7 położone w obrębie Maszna o łącznej powierzchni 0,3080 ha. Przewidywane przeznaczenie w nowych planach miejscowych nie narusza ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin.

Podczas sesji Rada zajęła się także zmianami budżetowymi wynikającymi z konieczności dostosowania planów i wydatków do aktualnych potrzeb.

## Sesja IV, 11 czerwca 2024 r.

11 czerwca odbyła się IV sesja Rady Gminy Teresin. Radni rozpatrzyli sześć projektów uchwał i przyjęli trzy sprawozdania z działalności jednostek organizacyjnych.

Podczas sesji Rada podjęła trzy uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego działki ew. nr 138/13, 138/14, 138/7 położone w obrębie Teresin Gaj, miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego działki ew. nr 80/6, 81/1

położone w obrębie Granice oraz miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego część obrębów ewidencyjnych Nowe Gnatowice i Stare Paski – na mocy tego ostatniego, na terenie objętym tym planem, tzn. na ok. 41 ha, mają powstać magazyny wysokiego składowania.

Następnie radni wyrazili zgodę na nabycie na rzecz mienia komunalnego niezabudowanych nieruchomości, pierwszej położonej w obrębie Nowa Piasecznica (dz. 21/12, 21/19) i drugiej usytuowanej w obrębie Nowa Piasecznica (dz. 21/32). Przekazane gminie działki będą stanowiły drogi dojazdowe.

W kolejnym punkcie obrad radni zajęli się projektem uchwały w sprawie oddelegowania przedstawiciela Gminy Teresin do Zgromadzenia Związku Międzygminnego „Mazowsze Zachodnie” z siedzibą w Mszczonowie. W strukturach związku nasz samorząd reprezentować będzie Lech Kaźmierczak.

Na sesji Radni zdecydowali także o przyjęciu sprawozdania z działalności Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji za 2023 rok (sprawozdanie przedstawił dyrektor Krzysztof Walencik, którego praca i działalność prowadzonego przez niego ośrodka otrzymały wysoką oceną nie tylko radnych, ale także samych mieszkańców Gminy Teresin), sprawozdania z realizacji Programu współpracy Gminy Teresin z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego za rok 2023 (sprawozdanie przedstawiła Joanna Milczarek – kierowniczka Referatu ds. Obywatelskich) oraz sprawozdania z realizacji Programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii za 2023 rok (sprawozdanie przedstawiła pełnomocniczka wójta Maria Wójcicka).

W wolnych wnioskach radna Anna Gogół zwróciła się do przewodniczącego oraz wójta o podjęcie tematu zbierania, magazynowania i wykorzystywania wód deszczowych oraz oczyszczania tzw. wody szarej i uwzględnienie go w działaniach inwestycyjnych gminy, natomiast radny Marcin Janasz poprosił, aby sesje Rady Gminy odbywały się w godzinach bardziej dostępnych dla większości mieszkańców, tj. w okolicach godziny 17., uzasadniając swój wniosek prawem obywateli do swobodnego w nich udziału.

Na koniec wysłuchano informacji Przewodniczącego Rady Gminy o jego działaniach oraz sprawozdania z działalności wójta w okresie międzysesyjnym.

Redakcja

Teksty uchwał zamieszczone są na stronie [bip.teresin.pl](http://bip.teresin.pl) w zakładce „Rada Gminy Teresin” – „Uchwały Rady Gminy”.

Nagranie obrad można obejrzeć na stronie [bip.teresin.pl](http://bip.teresin.pl) w zakładce „Rada Gminy Teresin” – „Transmisje sesji” (archiwum nagrań).

## NABÓR WNIOSKÓW O DOFINANSOWANIE WYMIANY ŹRÓDEŁ CIEPŁA

Ruszył kolejny nabór wniosków o dofinansowanie wymiany źródeł ciepła. Mieszkańcy Gminy Teresin od 18.06.2024 r. do 31.10.2024 r. mogą składać wnioski o udzielenie dotacji celowej ze środków budżetu Gminy Teresin na dofinansowanie kosztów inwestycji związanych z wymianą źródła ciepła w budynkach mieszkalnych położonych na terenie gminy Teresin.

Celem programu jest wprowadzanie bardziej przyjaznych dla środowiska nośników energii służących zmniejszeniu emisji CO<sub>2</sub> i innych zanieczyszczeń do atmosfery. Warunkiem uzyskania dofinansowania jest rozpoczęcie działań inwestycyjnych dopiero po zawarciu z Gminą Teresin umowy o dofinansowanie. Nie ma możliwości finansowania inwestycji już wykonanych. Dotacją objęty jest zakup następujących urządzeń grzewczych w budynkach mieszkalnych: kocioł na biomasę

 **Mazowsze** >> dla czystego ciepła >

**Zadanie**  
**„Czyste ciepło w Gminie Teresin”**

współfinansowano ze środków  
Samorządu Województwa Mazowieckiego



 **Mazowsze**  
serce Polski

spełniający wymagania ekoprojektu tzw. eco-design, kocioł gazowy, kocioł olejowy, kocioł elektryczny, pompa ciepła.

Wniosek o udzielenie dotacji wraz z wymaganymi załącznikami w wersji papierowej należy złożyć w Urzędzie Gminy Teresin, ul. Zielona 20, 96-515 Teresin (Biuro Obsługi Mieszkańców) osobiście lub za pomocą operatora pocztowego (za dotrzymanie terminu złożenia wniosku będzie uważana data wpływu/dostarczenia wniosku do urzędu przez operatora). Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie [www.teresin.pl](http://www.teresin.pl)

Zadanie „Czyste ciepło w Gminie Teresin” współfinansowane jest ze środków Samorządu Województwa Mazowieckiego.

#Mazowszepomaga #programywsparcia #solidarnosc mazowiecka

## WYNIKI WYBORÓW DO EUROPARLAMENTU W GMINIE TERESIN

Państwowa Komisja Wyborcza podała oficjalne wyniki wyborów do Parlamentu Europejskiego. Oto dokładne dane z naszej gminy:

Komitet	Liczba głosów	Procent głosów
<u>KOMITET WYBORCZY PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ</u>	1 627	44,77%
<u>KOALICYJNY KOMITET WYBORCZY KOALICJA OBYWATELSKA</u>	952	26,20%
<u>KOMITET WYBORCZY KONFEDERACJA WOLNOŚĆ I NIEPODLEGŁOŚĆ</u>	535	14,72%
<u>KOALICYJNY KOMITET WYBORCZY TRZECIA DROGA POLSKA 2050 SZYMONA HOŁOWNI - POLSKIE STRONNICTWO LUDOWE</u>	299	8,23%
<u>KOALICYJNY KOMITET WYBORCZY LEWICA</u>	153	4,21%
<u>KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW BEZPARTYJNI SAMORZĄDOWCY-NORMALNA POLSKA W NORMALNEJ EUROPIE</u>	34	0,94%
<u>KOMITET WYBORCZY POLEXIT</u>	11	0,30%
<u>KOMITET WYBORCZY RUCH NAPRAWY POLSKI</u>	7	0,19%
<u>KOMITET WYBORCZY NORMALNY KRAJ</u>	6	0,17%
<u>KOMITET WYBORCZY POLSKA LIBERALNA STRAJK PRZEDSIĘBIORCÓW</u>	5	0,14%
<u>KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW GŁOS SILNEJ POLSKI</u>	5	0,14%
<b>Razem</b>	<b>3 634</b>	<b>100,00%</b>

Frekwencja wyniosła **40,82 %** (w roku 2019 46,03%).

W Gminie Teresin wybory wygrał *Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość*, na który zagłosowało **44,77%** mieszkańców (2019 - 56,60%). Na drugim miejscu, z poparciem **26,20%** głosujących, uplasował się *Koalicyjny Komitet Wyborczy Koalicja Obywatelska*. Na podium znalazł się także *Komitet Wyborczy Konfederacja Wolność i Niepodległość*, na który zagłosowało **14,72%** mieszkańców naszej gminy. Nieco mniej głosów zdobyli kandydaci *Koalicyjnego Komitetu Wyborczego Trzecia Droga Polska 2050 Szymona Hołowni - Polskie Stronnictwo Ludowe* (**8,23%**) oraz *Koalicyjny Komitet Wyborczy Lewica* (**4,21%**).

Największe poparcie w naszej gminie uzyskał *Andrzej Halicki* z Koalicji Obywatelskiej, otrzymując **728 głosów**. Drugim wynikiem z **508 głosami** może pochwalić się *Jacek Ozdoba* z PiS, trzecie miejsce natomiast zajął *Adam Bielan* z tego samego ugrupowania - **461 głosów**.

Mandaty europosłów z okręgu wyborczego nr 5 (Mazowsze) uzyskali: *Andrzej Halicki* (Koalicja Obywatelska) - **129 tys. 401 głosów**, *Adam Bielan* (PiS) - **90 tys. 690 głosów** oraz *Jacek Ozdoba* (PiS) - **54 tys. 327 głosów**.

Kandydat z Sochaczewa - *Marcin Podśędek*, startujący z KO, zdobył **1818 głosów** (w Gminie Teresin - **100 głosów**).

źródło: Państwowa Komisja Wyborcza

## TUNEL W TERESINIE - BLISKO, CORAZ BLIŻEJ

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. oraz Powiat Sochaczewski i Gmina Teresin przeprowadzają w Teresinie ogromną inwestycję - budowę bezkolizyjnego skrzyżowania w ciągu ul. Ojca Maksymiliana Kolbeo/ul. Szymanowskiej (droga powiatowa nr 3837W).

Z informacji udzielonej portalowi *tusochaczew.pl* przez Marcina Kobylńskiego, dyrektora kontraktu z ramienia firmy Intop Warszawa - wykonawcy projektu, wynika, że inwestycja zakończy się o pół roku wcześniej. Oznacza to, że prawdopodobnie już w czerwcu 2026 r. zostanie oddana do użytku. 140-metrowy tunel pod torami linii kolejowej nr 3 Warszawa - Kunowice zastąpi obecny przejazd, a kierowcy nie będą musieli czekać przed zamkniętymi rogatkami. Powstaną dwa pasy ruchu dla samochodów oraz ścieżka pieszo-rowerowa. Jak zapewnia wykonawca, budowa przebiega zgodnie z założonym harmonogramem, sprawnie, bez żadnych opoźnień. Jak dotąd



rozebrano istniejący przejazd kolejowy, wykonano konstrukcję podpór pod ustrój nośny tunelu, odtworzono także układ torowy i aktualnie jest dopuszczony ruch z pełną prędkością po torze pierwszym. Wyłączony z ruchu tor drugi powinien zostać przzwyrócony już na początku września. - *Od sierpnia z początkiem września zaczniemy roboty konstrukcyjne z budowaniem murów oporowych z przejazdem pod układem torowym. W międzyczasie wykonujemy prace związane z przebudową infrastruktury podziemnej. Ku końcowi ma się przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej po stronie Teresina, niedługo przejeżdżamy na stronę Paprotni. Przebudowaliśmy również sieć wodociągową i gazową. W międzyczasie przebudowujemy instalację branż telekomunikacyjnych, sterowania ruchu kolejowego i wkrótce rozpoczną się prace związane z przebudową sieci energetycznych - tłumaczył portalowi *tusochaczew.pl* Marcin Kobylński.*

źródło: *tusochaczew.pl*



## NAD PIĘKNYM, MODRYM DUNAJEM Z WÓJTEM OLECHOWSKIM

W tym roku, w ramach aukcji na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, wójt gminy Teresin Marek Olechowski zaplanował dla zwyczajcy licytacji wyjątkową wyprawę - tym razem do Wiednia.

*-Maj, Wiedeń, Mozart i Wasze otwarte serca dla cierpiących na choroby płuc. Jak zwykle jestem sofoferem - zachęcał wójt Marek Olechowski. Na odzew nie trzeba było długo czekać.*

Licytację na rzecz WOŚP prowadzoną przez portal *tusochaczew.pl* wygrali państwo Monika i Wojciech Pietrzakowie z Serok, którzy w podróż do stolicy Austrii z wójtem Olechowskim udali się w majowy weekend 17-19 maja.

Wiedeń kojarzy się z elegancją, sztuką i idealną, zadbaną architekturą. Oferuje piękne parki i urocze uliczki ze wspianymi kamienicami, a po całym dniu zwiedzania zaprasza na wyśmakowane przeżycia artystyczne. Goście wójta Olechowskiego mieli niepowtarzalną okazję wysłuchania najwspanialszych arii i duetów ze słynnych oper Mozarta. Delektowali się fantastycznymi fragmentami symfonii, koncertów i serenad, a także dziełami Straussa - „Nad



pięknym modrym Dunajem” i „Marszem Radetzky’ego”. Doświadczili niezwyklej atmosfery i podziwiali muzyków w tradycyjnych strojach i barokowych perukach. A wszystko to w Złotej Sali - siedzibie najważniejszej austriackiej orkiestry - Wiener Philharmoniker.

Państwo Pietrzakowie wraz z wójtem Olechowskim odbyli także intensywną eskapadę po mieście, podczas której zobaczyli m.in. Rathaus, ogromny ratusz miejski i bajeczny Burgtheater, katedrę św. Szczepana z wyjątkowym dachem, pałac Hofburg i Schönbrunn, pomnik Mozarta na Heldenplatz, galerię Albertina i Wiedeńską Operę Narodową. Zachwycili się fantastyczną atmosferą tego magicznego miasta. Wrócili

do Teresina pełni wrażeń i pozytywnych wspomnień. Wyjazd ten zapewne na długo pozostanie w ich pamięci. *- Państwo Renata i Marek Olechowski po raz kolejny okazali się wspaniałymi towarzyszami podróży. Było fantastycznie! Cieszymy się bardzo, że mogliśmy połączyć przyjemne z pożytecznym i wnieść choć niewielką cegiełkę na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. To dla nas bardzo ważne - podsumowują Monika i Wojciech Pietrzakowie.*

Redakcja

## STYPENDIA WÓJTA GMINY TERESIN ROZDANE

Siedemdziesięciu siedmiu uczniów ze szkół podstawowych w Budkach Piaseckich, Paprotni, Szymanowie i w Teresinie otrzymało listy gratulacyjne i stypendia Wójta Gminy Teresin w wysokości 500 złotych za najlepsze wyniki w nauce w II semestrze roku szkolnego 2023/2024. Uroczyste wręczenie wyróżnień odbyło się 21 czerwca w macierzystych szkołach nagrodzonych uczniów.

Poprzeczka postawiona była naprawdę wysoko. Do stypendium wójta Gminy Teresin mogli być typowani uczniowie, którzy uzyskali co najmniej bardzo dobrą ocenę z zachowania oraz spełniali co najmniej jedno z poniższych kryteriów: 1) wykazali się szczególnymi osiągnięciami i umiejętnościami w co najmniej jednej dziedzinie i uzyskali tytuł laureata olimpiady lub konkursu na szczeblu wojewódzkim bądź wyższym; 2) uzyskali najwyższe wyniki: to jest uzyskali średnią ocen odpowiednio: 5,4 – uczniowie klas IV- VI szkoły podstawowej, 5,3 – uczniowie klas VII i VIII szkół podstawowych.

Stypendium za wysokie wyniki w nauce w II semestrze roku szkolnego 2023/2024 otrzymało łącznie 77 uczniów: 50 uczniów Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie, 23 uczniów Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni, 2 uczniów Szkoły Podstawowej im. Fryderyka Chopina w Budkach Piaseckich oraz 2 uczniów Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie. Stypendia wręczali: w SP Budkach Piaseckich i w SP w Paprotni - pełnomocnik wójta ds. oświaty Bogusław Bęzel, w SP Teresinie - wiceprzewodniczący Rady Gminy Paweł Wróblewski, natomiast wójt Marek Olechowski osobiście odwiedził SP w Szymanowie.

Stypendia za II semestr roku szkolnego 2023/2024 będą wypłacane w kasie Urzędu Gminy Teresin od 24 czerwca. Łącznie na stypendia teresiński samorząd przeznaczył w minionym semestrze kwotę 38 500 zł.

Wójt Gminy Marek Olechowski gratuluje stypendystom osiągniętych wyników i składa wyrazy uznania za dotychczasową pracę włożoną w naukę. Szczególne podziękowania i wyrazy szacunku kieruje również do rodziców i nauczycieli wyróżnionych uczniów.

Przyłączam się do gratulacji, życząc sukcesów w nowym roku szkolnym 2024/2025. Jestem pewien, że przyznane stypendia będą dodatkową inspiracją do pogłębiania pasji i zainteresowań naszych uczniów.

Bogusław Bęzel  
pełnomocnik Wójta ds. oświaty







**TERESIŃSKI**  
**Auto Moto Music Fest**  
PIKNIK MUZYCZNO MOTORYZACYJNY

**27**  
**LIPCA** 2024

**KONCERT**  
**OBSTAWA**  
**PREZYDENTA**  
GODZ. 20<sup>00</sup>

**OD GODZ. 17<sup>00</sup> - MOTORYZACJA**  
**W RÓŻNYCH ODSŁONACH**  
(PRZEGLĄD POJAZDÓW  
NIESZABLONOWYCH)

MOTORYZACYJNE ANIMACJE RODZINNE  
STREFA GASTRONOMICZNA  
KAWIARENKA OBYWATELSKA  
STOWARZYSZENIA "MY TERESIN"

PLAC REKREACYJNY W TERESINIE, AL. XX-LECIA 5A / ORGANIZATOR: TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY



**TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA**  
**MIESZKAŃCÓW I NASZYCH GOŚCI**

**POTAŃCÓWKA**  
**NA DECHACH**

**"Kotlet 2024"** 15 sierpnia  
WSTĘP WOLNY od godz. 17<sup>00</sup>

w trakcie trwania imprezy zapraszamy na **TAŃCE NA DECHACH** od godz. 17<sup>00</sup>

PLAC REKREACYJNY W TERESINIE, AL. XX-LECIA 5 A



## WYPRZEDAŻ GARAŻOWA W OSIEDLU GRANICE

Wyprzedaż garażowa na stałe wpisała się w krajobraz Osiedla Granice. W jej trzeciej odsłonie można było wziąć udział 8 czerwca. Zamiast wyrzucać dobre i niepotrzebne przedmioty mogliśmy je odstąpić za symboliczną złotówkę, dając im tym samym drugie życie. Sąsiedzka wyprzedaż garażowa została zorganizowana przez sołtysa i radnego Pawła Wróblewskiego oraz naczelnika OSP w Teresinie Adama Krukowskiego.

Była to doskonała okazja, aby zrobić przegląd różnych rzeczy w swoim domu i oddać lub sprzedać innym. Wszystko to, co ma jeszcze wartość, ale po prostu jest nam niepotrzebne, mogło tego dnia znaleźć nowego właściciela. Na placu przy OSP Teresin można było znaleźć przysłowiowe mydło i powidło. Swoje towary wystawili wszyscy zainteresowani, nie było żadnych ograniczeń i sprawdzania adresów, a udział w kiermaszu był całkowicie bezpłatny. Inicjatywa ta, to również ważne wydarzenie towarzyszące rozwojowi świadomości ekologicznej naszych mieszkańców. Dzięki odprzedaży niepotrzebnych nam przedmiotów chronimy środowisko, ograniczając zużycie surowców potrzebnych do ich wyprodukowania oraz potrzebnej do tego energii.

Sobotnie wydarzenie udowodniło, że jest potrzebne i jak mówią jego organizatorzy, mają nadzieję, że na stałe wpisze się do kalendarza.

Redakcja



## ZNAMY ZWYCIĘZCÓW KONKURSU „NASZE KULINARNE DZIEDZICTWO - SMAKI REGIONÓW”

Podczas Mazowieckich Dni Rolnictwa w MODR Warszawa Oddział Poświętne w Płońsku, w sobotę 8 czerwca, rozstrzygnięto wojewódzki etap konkursu „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów”.

Celem konkursu jest ocalenie od zapomnienia produktów i potraw obecnych w historii polskich kulinariów, czyli zachowanie kanonu dziedzictwa kulturowego i kulinarnego regionu. Pomysłodawcą i organizatorem konkursu jest Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego oraz Polska Izba Produktu Regionalnego i Lokalnego. Mazowiecki finał XXIII edycji konkursu, jak co roku, został objęty honorowym pa-

tronatem Marszałka Województwa Mazowieckiego.

Do Poświętnego przyjechali producenci żywności tradycyjnej z całego Mazowsza. Miło nam poinformować, że wśród nagrodzonych znalazła się mieszkanka Gminy Teresin - radna Anna Gogół, która otrzymała nagrodę w kategorii produkt regionalny pochodzenia roślinnego – za kiszoną sałatę oraz wyróżnienie w tej samej kategorii – za babę drożdżową z Granic.

Pani Annie składamy serdeczne gratulacje!

źródło: mazovia.pl  
fot. arch. UMWM





## AKCJA LATO W SZKOLE!

24 czerwca rozpoczęły się letnie wakacje. To długo wyczekiwany okres wypoczynku po intensywnej całorocznej nauce. Gmina Teresin, w porozumieniu z prowadzonymi przez siebie szkołami, zadbała o to, aby był to czas pełen wrażeń i nowych, wspaniałych doświadczeń.

Cztery gminne szkoły przygotowały bogatą ofertę - to ciekawa alternatywa skierowana do uczniów i uczennic, którzy wakacje lub ich część spędzają w domu.

Ze szczegółowym programem wypoczynku w poszczególnych palcówkach można zapoznać się na stronie [teresin.pl](http://teresin.pl).

Akcja Lato w szkole sfinansowana ze środków budżetu Gminy Teresin.



Z okazji zakończenia roku szkolnego 2023/2024 gratuluję wszystkim Uczniom osiągniętych wyników.

Życzę Wam słonecznych i bezpiecznych wakacji.

Oby były one pełne niezapomnianych chwil i fantastycznych przygód.

Wykorzystajcie ten czas na wypoczynek, a zarazem na rozwijanie swoich pasji i zainteresowań.

Wójt Gminy Teresin  
Marek Olechowski



## NOWY SAMOCHÓD W GARAŻU DRUHÓW Z OSP W PAPROTNI

25 kwietnia 2024 r. to kolejna wielka data w historii naszej jednostki. Udało nam się pozyskać lekki samochód ratowniczo-gaśniczy Volkswagen Crafter 4x2, na którym znajduje się urządzenie gaśniczo-tnące CutLanca. Profesjonalną zabudowę auta wykonała firma FHUP PERFEKT Pojazdy Pożarnicze.

Samo urządzenie CutLanca zostało zakupione już na początku 2022 roku. Sprzęt ten został pozyskany dzięki przekazywanym ekwiwalentom za akcje ratowniczo-gaśnicze na rzecz jednostki przez naszych druhów. Po dwóch latach w końcu naszedł ten dzień, kiedy dzięki wsparciu Spółki Centralnego Portu Komunikacyjnego, Gminy Teresin oraz środkom własnym, mogliśmy zakupić wymarzone auto. Jest to pierwsze takie urządzenie w naszym powiecie! Zwiększamy skuteczność działań oraz bezpieczeństwo mieszkańców Paprotni, jak i naszego regionu! Urządzenie gaśniczo-tnące CutLanca to urządzenie, które wprowadza nowoczesne podejście do gaszenia pożarów. Sprzęt ten zwiększa zarówno skuteczność działań, ich szybkość, jak również zmniejsza duże straty pożarowe wynikające z zalania pomieszczeń.

Funkcja cięcia umożliwia szybkie rozpoczęcie skutecznego gaszenia z bezpiecznej pozycji, pozostając na zewnątrz obiektu. CutLanca według raportu Polskiego Instytutu Energetyki może bezpiecznie podawać mgłę na urządzenia pod wysokim napięciem do 265 kV! (Tak, dobrze przeczytaliście do 265 tysięcy Volt), co umożliwia gaszenie np. instalacji fotowoltaicznych, samochodów elektrycznych czy transformatorów. Zastosowania urządzenia: pożary rozwinięte mieszkań, domów (w każdej kubaturze efektywność będzie nieporównywalnie większa niż każdej standardowej metody), pożary ukryte, pożary ścian i dachów z płyt termoizolacyjnych, pożary strychów, poddaszy i dachów, pożary dachów krytych strzechą, gontem itp., pożary pod podłogowe, pożary piwnic, pożary garaży, pożary baraków, barakowozów, pożary kombajnów, pożary kontenerów, naczep TIR, pożary samochodów osobowych i ciężarowych,

pożary autobusów, pożary pociągów, tramwajów itp., pożary silosów i rurociągów przesyłających, pożary sprasowanych śmieci w kompaktorach, gaszenie przez szyby kuloodporne (np. banki, butiki itp.), podawanie skutecznego prądu na wysokość do 300 metrów, chłodzenie obiektów w obronie, błyskawiczne chłodzenie klatek schodowych (30 sek. od 500° C do 80° C), gaszenie zdalne (urządzenie sterowane jest radiowo i w razie ekstremalnego niebezpieczeństwa można (po zamocowaniu lancy tnącej na specjalnym stojaku) wycofać się i działać zdalnie. Ponadto na samochodzie będzie zamontowany sprzęt: burzący (hooligan dielektryczny, nożyce dielektryczne, bosak dielektryczny, zestaw interwencyjny siekiera+ hooligan, bosak podręczny, siekero-młot), zestaw PSP R1 torba medyczna, deska, szyny Kramera, kamera termowizyjna Flir k45, wentylator oddymiający, pompa elektryczna, aparaty powietrzne - 2 szt., butle zapasowe - 2 szt., piła do drewna, piła ratownicza, detektor prądu, detektor wielogazowy, przenośny system oświetleniowy, węże tłoczne, radiotelefony, latarki.

Maciej Liberadzki  
OSP Paprotnia





## FESTYN „RODZINA RAZEM” Z OKAZJI DNIA DZIECKA

W niedzielę 2 czerwca, w ramach obchodów Dnia Dziecka, już po raz ósmy odbył się Festyn „Rodzina Razem”. Wydarzenie obfitowało w całe mnóstwo atrakcji dla najmłodszych. Imprezę zorganizowali: Rada i Wójt Gminy Teresin, Teresiński Ośrodek Kultury, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji, Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej oraz Ochotnicza Straż Pożarna w Teresinie.

Podczas niedzielnego popołudnia świetnie bawiły się całe rodziny tłumnie zgromadzone na placu rekreacyjnym i gminnym stadionie. Podczas festynu można było wziąć udział w licznych atrakcjach i zabawach przygotowanych specjalnie na tę okazję. Każdy mógł znaleźć dla siebie coś interesującego. Na piknikowej scenie wystąpiły sekcje Teresińskiego Ośrodka Kultury. Mogliśmy obejrzeć zespół taneczny pod kierunkiem Moniki Osieckiej-Jaworskiej, grupy teatralne DYNAMITKI i CISZEJ TAM ZA KULISAMI Katarzyny Rospędowskiej, wystąpiła także sekcja wokalna Zbyszka Murawskiego, zespół wokально-instrumentalny pod kierunkiem Jakuba Kamińskiego oraz sekcja wokalna Joanny Cieśniewskiej. Było dużo dobrej muzyki, zabaw i konkursów z fantastycznymi nagrodami. Na pikniku „Rodzina Razem” zaprezentowały się również dzieci, które zostały nagrodzone w kwietniowym przeglądzie MROWISKO. Wydarzeniu towarzyszyła wystawa prac pla-

stycznych TYGLA. Wielkim zainteresowaniem cieszyły się kącki zabawy dla dzieci przygotowane przez Klub Seniora „Radosna Jesień” oraz Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, „dmuchańce”, karuzele, przejażdżka kucykiem, a także pokaz wozu strażackiego i koparki. Druhny i druhowie z 1. Drużyny im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie zaprosili najmłodszych do udziału w mini grze harcerskiej, a KLASA PANI KAROLINY zaproponowała grę terenową w języku angielskim z wykorzystaniem mat edukacyjnych i gościnności Misia Teddy Eddi. Szczególną popularnością cieszyła się pluszowa rozdawajka „Daj maskotce drugie życie”. Oczywiście, jak zwykle przy tego typu imprezach, nie mogło zabraknąć przeróżnych słodkości: lodów, sorbetów, gofrów, waty cukrowej, po które ustawiały się długie kolejki. Równoległe, na Stadionie Gminnym, odbywały się konkurencje sportowe: mecz piłki nożnej dzieci kontra rodzice oraz liczne zabawy i konkursy. O tę część pikniku zadbał GOSiR w Teresinie na czele z animatorką sportu Justyną Kamińską oraz Akademia Sportowych Diamentów reprezentowana przez Piotra Bienkowskiego. W rodzinnej atmosferze rodzice ze swoimi dziećmi miło spędzili wspólny czas. Zapraszamy na kolejny festyn już za rok!

Redakcja

fol. Janusz Frychel /TOK/





# PIKNIK Z OKAZJI DNIA DZIECKA I DNIA SPORTU

„Dzieci są nadzieją, która rozkwita wciąż na nowo, projektem, który nieustannie się urzeczywistnia, przyszłością, która pozostaje zawsze otwarta”.  
św. Jan Paweł II

31 maja obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Dziecka, który jest, od lat w naszej szkole, nierozzerwalnie związany ze Szkolnym Dniem Sportu.

Tego dnia na uczniów czekało dużo wyzwań sportowych – Bieg o Puchar Dyrektora Szkoły, mecze siatkówki oraz mecze piłki nożnej. Konkurencje cieszyły się wielkim powodzeniem, młodzi sportowcy dali z siebie wszystko i walczyli do końca. Gratulujemy zwycięzcom, rozwijajcie i osiągaście zamierzone cele, stawiajcie sobie wyżej poprzeczkę i nigdy nie traćcie ducha walki.

Oprócz rozgrywek sportowych były dostępne inne, niecodzienne, atrakcje: zabawy z animatorkami, dmuchańce, malowanie twarzy, zaplatanie kolorowych warkoczyków, kawiarenka z domowymi wypiekami, wata na patyku oraz grill. Dodatkową niespodzianką była wizyta strażaków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni. Strażacy zaprezentowali sprzęt gaśniczy, zorganizowali zawody strażackie dla najmłodszych oraz przeprowadzili krótką lekcję udzielania pierwszej pomocy.

Szczególne podziękowania kierujemy do: wójta gminy Teresin p. Marka Olechowskiego oraz firmy Eco Harpoon Recycling, dziękujemy za wsparcie finansowe podczas organizacji powyższego dnia. Bardzo dziękujemy Rodzicom za owocną pracę, współpracę i zaangażowanie na rzecz Dzieci. Dziękujemy Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni za okazane serce, przybliżenie pracy strażaka oraz wsparcie w realizacji działań związanych z bezpieczeństwem i niesieniem pierwszej pomocy.

Marta Baranowska i Anna Leśniewska





## OBCHODY DNIA DZIECKA W SZKOLE PODSTAWOWEJ IM. FRYDERYKA CHOPINA W BUDKACH PIASECKICH

29 maja w Szkole Podstawowej im. Fryderyka Chopina w Budkach Piaseckich odbył się Dzień Dziecka. Z tej okazji na boisku szkolnym zostały przygotowane różne atrakcje dla dzieci.

Uczniowie uczestniczyli w wielu grach i zabawach sportowych takich jak: tor przeszkód, skoki w workach, zabawy sensoryczne, strzelanie z łuku, rozgrywki w piłkę nożną itp. Nie zabrakło również dmuchańca, którego udostępnił p. Sebastian Pietrzak. Serdecznie dziękujemy p. Sebastianowi za to, że zapewnił dzieciom świetną zabawę. Kolejną atrakcją było malowanie twarzy, tatuaże oraz puszczanie baniek mydlanych. Po zmaganiach sportowych dzieci uczestniczyły w pikniku z ogniskiem i pieczonymi kielbaskami. Dziękujemy Radzie Rodziców za ufundowanie kielbasek, które dzieci zjadły z wielkim smakiem. Na zakończenie imprezy wszyscy zatańczyli „Zumbę”. Był to wyjątkowy dzień, pełen radości, uśmiechu i dobrej zabawy. Bardzo dziękujemy wszystkim uczestnikom naszej imprezy za świetnie spędzony czas.

źródło: SP w Budkach Piaseckich



## DZIEŃ DZIECKA W SZYMANOWIE

Tradycyjnie, jak co roku, na szymanowskim Orliku obchodziliśmy Dzień Dziecka. Tegoroczne święto naszych pociech okazało się pod każdym względem niesamowite. Nawet pogoda spłatała nam figła i w godzinie rozpoczęcia naszej imprezy spadł wcale niemały deszcz.

Oczywiście nikogo to nie zraziło, a już na pewno nie naszych najmłodszych gości. Jak tylko przez ciemne chmury wyjrzało słońce, muzyka znów rozbrzmiała na terenie Orlika, a dzieci mogły oddać się wszystkim atrakcjom przygotowanym specjalnie dla nich. Świetna zabawa, sportowa rywalizacja, a przede wszystkim uśmiech dzieci towarzyszyły nam wszystkim. Rozegraliśmy mecz piłki nożnej oraz mecz piłki siatkowej. Jak co roku pieczę nad stoiskiem ze smakołykami pełniły panie z Koła Gospodyń wiejskich „Szymanowianki”, a o ognisko zadbał sołtys wraz z Radą Sołecką. Muszę również wspomnieć o licznych atrakcjach, które jak co roku zapewnia OSP z Szymanowa. Serdeczne podziękowania przesyłamy Gminie Teresin oraz Gminnemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji w Teresinie.

Ze sportowym pozdrowieniem  
Justyna Kamińska





## KONCERT RODZINA, ACH RODZINA ... W SZKOLE PODSTAWOWEJ IM. FRYDERYKA CHOPINA W BUDKACH PIASECKICH

24 maja gościliśmy w naszej szkole rodziców oraz wszystkich miłośników dziecięcych talentów, a powodem tak uroczystej chwili był koncert przygotowany przez dzieci z okazji Dnia Rodziny.

Na szkolnej scenie stanęli uczniowie z klas od 0 do VII. Dzieci wyśpiewały wiele pięknych, wzruszających słów, którymi dziękowali rodzicom za miłość, opiekę i wychowanie. Nie zabrakło pokazów tanecznych, które zawsze wprowadzają wesoły nastrój. Dziękujemy rodzicom i bliskim naszych uczniów za tak liczne przybycie. Mamy nadzieję, że każdemu gościowi, który skorzystał z naszego zaproszenia, miłe upłynął czas i zabrał z sobą niezapomniane wrażenia.

Krystyna Grzywińska  
Wiesława Tymorek



## PRZEDSZKOLIADA '2024

7 czerwca 2024 r. przeszedł już do historii, a najbardziej zapamiętają go nasi najmłodsi adepci sportu. Przedszkoliada to hasło, które każdy najstarszy przedszkolak zna i z niecierpliwością wyczekuje tego dnia. Cieszy nas, że przedszkola z Gminy Teresin chętnie uczestniczą w tym wydarzeniu.

Reprezentanci Przedszkola Niepublicznego Studio Dziecka Figiel, Leśna Akademia -Anglojęzycznego Przedszkola oraz Społecznego Przedszkola Integracyjnego stawili się do podjęcia wyzwań na naszej przedszkoliadzie. Na młodych sportowców czekała tradycyjnie chusta Klanzy, gry i zabawy z piłką nożną oraz akcenty pierwszej pomocy przedmedycznej. Serce się raduje, gdy można zobaczyć w jednym miejscu tyle zaangażowanych, chętnych podjęcia wyzwań dzieci. Serdeczne podziękowania kieruję do wójta Gminy Teresin, Dyrektora Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji, Akademii Sportowych Diamentów, Ochotniczej Straży Pożarnej w Teresinie oraz dyrektorów przedszkoli uczestniczących w naszym evencie. Do zobaczenia za rok!

Ze sportowym pozdrowieniem  
Justyna Kamińska





## TAK SIĘ BAWILIŚMY, CZYLI TERESIŃSKA NOC CZERWCOWA '2024

Ideą Teresińskiej Nocy Czerwcowej jest integracja pokoleniowa. W imprezie tej uczestniczą całe rodziny. Organizatorzy zapewniają podczas niej rozrywkę dla wszystkich – od malucha po seniora. Nie inaczej było i w tym roku. Na plenerowej scenie i wokół niej wiele się działo. Wydarzenie poprowadzili jak zwykle niezawodni Joanna Cieśniewska (TOK) i Bartłomiej Staniaszek (Radio Sochaczew).

Organizatorzy przygotowali dla wszystkich uczestników mnóstwo atrakcji. Pierwszy na scenie wystąpił z animacjami cyrkowymi dla dzieci Magiczny Klaun. Zaraz potem sceną zawładnęła legenda polskiej muzyki rozrywkowej, czyli zespół „Trubadurzy”, którego piosenki, takie jak „Znamy się tylko z widzenia” czy „Przyjedź mamę na przysięgę”, znają prawdopodobnie wszyscy. Później przyszedł czas na koncert finalisty The Voice of Kids i zwycięzcy programu „Twoja twarz brzmi znajomo” Kuby Szmajkowskiego. Wisienką na torcie był występ niekwestionowanej gwiazdy tegorocznej edycji TNC, świętującego swoje 45-lecie zespołu Dżem, z nowym wokalistą, synem legendarnego Ryśka Riedla – Sebastianem. Widownia była oczarowana nie tylko perfekcyjnym wykonaniem piosenek, ale także interakcją zespołu z publicznością. Przed koncertem Dżemu publiczność rozgrzała grupa Tak, Tak z Teresińskiego Ośrodka Kultury. W międzyczasie rozegrano Mistrzostwa Sołectw Gminy Teresin w przeciąganiu liny. Najmocniejsi okazali się reprezentanci Serok - Wsi, którzy otrzymali czek na 10 tys. zł

(do wykorzystania na rozwój infrastruktury sołectwa). Drugie miejsce wywalczył Ludwików (7 tys. zł), trzecie natomiast były ex equo Topołwa i Seroki - Parcela (po 3 tys. zł). Nie zabrakło tradycyjnej grochówki serwowanej przez wójta Gminy Marka Olechowskiego oraz oczywiście tego wszystkiego, co na festynie znaleźć się musi - były więc karuzele, dmuchańce, liczne kramiki oraz stoiska gastronomiczne. Gośćmi specjalnymi TNC byli przedstawiciele zaprzyjaźnionych z Teresinem gmin partnerskich – bułgarskiej Szabli oraz ukraińskiego Zbaraża. Wydarzenie stało się doskonałą okazją do ogłoszenia informacji o przekazaniu samochodu pożarniczego, będącego dotychczas na wyposażeniu OSP w Mikołajewie, zbaraskim strażakom, którzy ze narażeniem życia niosą pomoc wszystkim potrzebującym w trakcie działań wojennych. Wśród gości wydarzenia nie zabrakło także starosty powiatu piotrkowskiego Piotra Łącznego.

Kto był, na pewno nie żałował. Teresińska Noc Czerwcowa po raz kolejny bowiem okazała się imprezą przygotowaną perfekcyjnie, podczas której można było spędzić miło czas w gronie rodziny i przyjaciół, słuchając dobrej muzyki i bawiąc się razem.

Głównym organizatorem pikniku był Teresiński Ośrodek Kultury na czele z dyrektorem Mariuszem Cieśniewskim, Wójt i Rada Gminy Teresin, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej.

Redakcja





## WIELKI JUBILEUSZ SIOSTRY ADRIANY KOTOWICZ

16 czerwca w Szymanowie miał miejsce jubileusz 30-lecia przyjazdu s. Adriany Kotowicz do klasztoru Sióstr Niepokalank w Szymanowie. Tego dnia została odprawiona msza święta dziękczynna w kościele parafialnym w Szymanowie.

Zebrani przyjaciele, siostry niepokalanki, nauczyciele, dzieci ze Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie oraz parafianie dziękowali za służbę siostry Adriany w klasztorze, szkole i parafii. Mszę świętą uświetniła oprawa chóru parafialnego Veritas oraz pięknie zaśpiewane pieśni przez Julię Kołodziejak, które wywołały wzruszenie, łzy, a w sercu ogromną radość. Ksiądz proboszcz Robert Sierpiak dziękował s. Adrianie za jej ogromną pracę, jaką wkłada w nauczanie religii oraz za duszpasterstwo parafialne, w którym ma ogromny udział. Życzenia złożył również wójt Marek Olechowski, który podkreślał, że siostra, choć taka drobniutka w swoim ciele, podejmuje się organizacji wielkich dzieł, jak choćby Orszak Trzech Króli, który wpisuje się w kalendarz uroczystości nie tylko parafialnych, ale również i gminnych. Pan wójt mówił o niezwykłej gościnności, pogodzie ducha i uśmiechu s. Adriany. Dziękował za jej pracę, mimo że nie zawsze jest to tak proste, jak byśmy chcieli. Dzieci ze Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie dziękowały, za naukę religii, przygotowanie do I Komunii Świętej oraz bierzmowania i za wyjazdy do Częstochowy, na Lednicę oraz Światowe Dni Młodzieży. Przyjaciele i parafianie w swoich życzeniach napisali tak:

*Trzydzieści lat... to chwila*

*- dni jak różańca paciorki...*

*Dzień za dniem i noc za nocą,*

*Niedziele, wtorki i środy...*

*Dziś zebrani u stóp Pana*

*dziękujemy za jej życie*

*- to wśród ludzi – zwłaszcza dzieci*

*przeżyte tak znakomicie...*

*Jazłowieckiej Bożej Mamie*

*za Adrianę dziękujemy*

*Bez niej świat by był tak inny...*

*Jezu w modlitwie stajemy:*

*za Lednicę, Rzym, Watykan,*

*za Światowe Dni Młodzieży,*

*za śpiew, taniec dla papieża*

*i czas, gdy Trzech Króli bieży...*

*Dziękujemy za czas, kiedy dzieci ewangelizuje*

*przed komunią, bierzmowaniem,*

*Boga, wiarę im wskazuje...*

*I prosimy Boże w niebie, Ty, który znasz ścieżki świata,*

*Spraw, aby Siostra Adriana ( tak ta podobna do kwiatu)*

*była ozdobą klasztoru,*

*Niepokalanką w swej duszy by, idąc za Jasną Panią*

*niech złego pod nogą kruszy...*

*A wszystko czym się zajmuje: klasztor, szkoła, dzieci i parafia*

*niech dobry Bóg błogosławi i Jego światłem niech świeci...*

Uroczystość była piękna, s. Adriana była bardzo wzruszona. Młodzież, wyjeżdżająca na Lednicę, zatańczyła dla siostry jeden z lednickich tańców. Na policzkach wielu zebranych w kościele osób można było zobaczyć płynące łzy. Każdy był i nadal jest pełen wdzięczności dla siostry. Siostra Adriana na koniec podziękowała wszystkim za ich obecność, modlitwę i pamięć. Były kwiaty, życzenia i tradycyjnie dużo pamiętkowych zdjęć.

*Jakub Mitrowski*

Od redakcji:

s. Adriana Kotowicz ze Zgromadzenia Sióstr Niepokalanego Poczęcia NMP, postanowieniem Prezydenta RP z dn. 8 maja 2023 roku, została odznaczona Brązowym Krzyżem Zasługi. Odznaczenie zostało wręczone przy okazji uroczystości jubileuszowych 200-lecia Teresina i 50-lecia Gminy Teresin.





## SENIORZY MATKOM, CZYLI SENTYMENTALNA PODRÓŻ W GŁĄB PAMIĘCI

Pośród wielu przeżywanych przez nas dni, jeden jest naprawdę wyjątkowy. To Dzień Matki. „Żadna mądrość, której możemy nauczyć się na ziemi, nie da nam tego, co słowo i spojrzenie matki” - słowa wypowiedziane przez Wilhelma Raabego są kwintesencją tego wszystkiego, co każde dziecko, niezależnie od wieku, czuje w stosunku do niewątpliwie najważniejszej osoby na świecie.

26 maja Park Rekreacyjno-Wypoczynkowy w Granicach wypełnił się piękną muzyką dedykowaną Mamom w dniu ich święta. Koncert ten był szczególną formą podziękowania wszystkim Matkom za trud macierzyństwa, bezgraniczną miłość i zrozumienie. Organizatorami wydarzenia byli Klub Seniora „Radosna Jesień”, Teresiński Ośrodek Kultury i Sołectwo Granice Osiedle. Przed publicznością zaprezentował się Chór Klubu Seniora „Radosna Jesień” przy akompaniamencie muzyków zespołu „Nasza Kapela”. Tegoroczny koncert ze swadą i humorem poprowadził dyrektor Teresińskiego Ośrodka Kultury Mariusz Cieśniewski. Usłyszeliśmy piosenki dla mam i z mamami w rolach głównych. Była to niezwykle sentymentalna i wzruszająca podróż w głąb pamięci. Radosnym dopełnieniem świętowania był słodki poczęstunek przygotowany przez naszych jak zwykle niezawodnych i pełnych wigoru Seniorów. Swoją obecnością zaszczytili koncert także nestorzy z Łowicza - Grupa Śpiewacza „Radość”. Przyłączając się do muzycznych życzeń Seniorów, wszystkim naszym Mamom dziękujemy za miłość, cierpliwość i poświęcenie. Za wiarę i wsparcie, za otwarte ramiona, poczucie błęgiego bezpieczeństwa. Niech Wasze święto trwa wiecznie!

Redakcja



## WIECZÓR PIOSENKI Z DUSZĄ

26 maja sekcja wokalna, działająca w Teresińskim Ośrodku Kultury pod kierownictwem Joanny Cieśniewskiej, zakończyła rok artystyczny wyjątkowym koncertem, podczas którego adepci śpiewu zaprezentowali się w piosenkach przygotowanych w trakcie trwania warsztatów.

Niedzielny wieczór w sali kameralnej Teresińskiego Ośrodka Kultury należał do muzycznie uzdolnionych dzieci i młodzieży - uczestników sekcji wokalne prowadzonej przez Joannę Cieśniewską. Oryginalną scenografię koncertu stanowiły kwiaty, namalowane farbą fluorescencyjną. To nowa technika, którą stosuje sekcja plastyczna dorosłych „Po godzinach” pod kierunkiem Beaty Sałacińskiej. Widownia wypełniła się do ostatniego miejsca. Na twarzach rodziców, którzy oglądali popisy wokalne swoich pociech, można było dostrzec radość i dumę. - Wokaliści bardzo się rozwinęli przez ten rok, widać i słyszać ich ogromne postępy. Zgłębialiśmy tajniki śpiewu zespołowego i indywidualnego. Uczyliśmy się m.in. jak prawidłowo wykorzystywać oddech, jak pracować z aparatem mowy, aby nasz przekaz był wyraźny, przełamywaliśmy różne bariery. Kolejnym ważnym aspektem były zawierane podczas warsztatów przyjaźnie. Obserwuję wiele pięknych i długotrwałych znajomości, rozpoczynających się właśnie na moich zajęciach. Młodzież brała udział w wielu imprezach gminnych, uświetniając swoimi występami ważne uroczystości. To na pewno ważne dla nich życiowe doświadczenie - podsumowuje Joanna Cieśniewska.

Piosenki „z duszą”, czyli z dobrym tekstem i niebanalną muzyką, takich artystów jak Krystyna Prońko, Artur Andrus, Sanah, Dawid Podsiadło, Andrzej Zaucha, Hanna Banaszak czy Kwiat Jabłoni, zachwyciły publiczność. Usłyszeliśmy utwory znane i te mniej popularne, o ważnych dla nas emocjach, o przeróżnej dla każdego z nas codzienności. Refleksyjne utwory z przesłaniem zaprezentowali Małgosia Ożarek, Alicja Kupka, Laura Gołębiowska, Oliwia Orlikowska, Agata Kosiorek, Lucja Niedzińska, Wiktor Podkański i gościnnie Miłosz Czarnecki z młodszej grupy wokalne. Po raz pierwszy na estradzie wystąpił zespół wokalny, który powstał w lutym tego roku i uczynił to fenomenalnie. Młodzi wokaliści zaprezentowali się w świetnej formie głosowej, a podkreślili ją swobodą, lekkością i radością bycia na scenie.



Brawurowe interpretacje wzbudziły zachwyt i aplauz zgromadzonej publiczności.

Był to wieczór przepelniony wspaniałą muzyką i niebanalną liryką. Dostarczył uczestnikom wielu wzruszeń, skłonił do refleksji i dobrych emocji. Wszystkim podopiecznym oraz ich instruktorce życzymy udanych wakacji. Niech ten czas stanie się inspiracją do dalszej artystycznej twórczości.

Redakcja  
fot. Janusz Frychel (TOK)





## KOLOROWY ZAWRÓT GŁOWY W DWORCU TO.KULTURA!

7 czerwca w budynku Dworca TO.Kultura w Teresinie odbyło się spotkanie z gwiazdą The Voice of Senior. Koncertowi towarzyszyła wystawa prac plastycznych w ramach zajęć prowadzonych przez Beatę Sałacińską.

W budynku Dworca TO.Kultura miały miejsce dwa wydarzenia artystyczne. Pierwsze z nich to otwarcie wystawy prac plastycznych tworzonych w ramach zajęć prowadzonych przez Beatę Sałacińską. Na wystawie pod hasłem „Kolorowy zawrót głowy” można zobaczyć prace seniorów, osób dorosłych oraz młodzieży. Dworcowa poczekalnia wypełniła się kolorami prac przygotowanych przez dzieci, młodzież i dorosłych uczestników zajęć plastycznych. Natomiast przed wejściem do sali widowiskowej wyeksponowane były świecące obrazy - prace przygotowane przez Grupę Po Godzinach, które bajecznie oprawił świetlnie i muzycznie Jakub Kamiński. Wystawa będzie prezentowana do 30 sierpnia.

Po otwarciu wernisażu w sali widowiskowej odbył się koncert „Szalone lata 70”. Wystąpił finalista The Voice of Senior Wojciech Kwiatkowski, który zaprosił licznie zgromadzoną publicz-

ność w podróż w czasie do lat siedemdziesiątych. Wokalista zaprezentował artystów i utwory, które w tamtych latach były grane na każdej prywatce, a także opowiedział o trendach muzycznych i wykonawcach, którzy ukształtowali muzykę tego okresu. Można było posłuchać zarówno muzyki dzieci kwiatów, rockowych ballad, jak i przebojów z dyskoteek – od Boba Dylana począwszy, po Pink Floyd i Deep Purple.

Wojciecha Kwiatkowskiego teresińska widownia kojarzy również jako błyskotliwego dramaturga. Jeden z nich zrealizował działający pod auspicjami Teresińskiego Ośrodka Kultury seniorski Teatr Od Czapy prowadzony przez Kasię Rospędowską.

Redakcja

fot. Janusz Frychel /TOK/



## VII POWIATOWY KONKURS PIOSENKI POLSKIEJ „DO-RE-MI”

21 maja odbył się VII Powiatowy Konkurs Piosenki Polskiej „Do Re Mi” w Sochaczewie. Do tegorocznej edycji przystąpiło 75 młodych wokalistów, a oceniali ich jury w składzie: Joanna Chaba, Karolina Goźlińska i Małgorzata Wojciechowska.

Uczestnicy konkursu mieli możliwość wyboru piosenek m.in. z repertuaru: Krystyny Prońko, Renaty Przymyk, Maryli Rodowicz, Ryszarda Rynkowskiego oraz zespołów Perfect, czy Papa Dance.

Miło nam poinformować, że wśród nagrodzonych znalazły się trzy uczennice Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie: I miejsce – Marcelina Więsek (kategoria klas 7-8), III miejsce – Marcelina Miękus (kategoria klas 4-6), wyróżnienie – Łucja Kołodziejak (kategoria klas 1-3).

Gala finałowa odbyła się w 28 maja w Kinie Odeon w Sochaczewie, podczas której laureaci otrzymali pamiątkowe dyplomy i atrakcyjne nagrody ufundowane przez sponsorów konkursu. Mogliśmy również ponownie usłyszeć przepiękną interpretację zdobywczyni I miejsca

Marceliny Więsek w piosence Maryli Rodowicz pt. „Polska Madonna”. Gratulujemy i życzymy sukcesów!

Robert Jędrzejewski

nauczyciel SP w Teresinie

fot. Izabela Goryniak, UM Sochaczew



## SUKCES LAURY GOŁĘBIEWSKIEJ – FESTIWAL PIOSENKI RELIGIJNEJ „ŚPIEWAJ Z CAŁEGO SERCA”

17 maja w Kozłowie Biskupim odbył się XVI Koncert Papieski JP2 pod hasłem „Śpiewajmy mu, dziękujmy mu”, którego celem jest pielęgnowanie pamięci o Janie Pawle II.

Wydarzenie to poprzedził odbywający się tydzień wcześniej w Szkole Podstawowej im. Jakuba Kopacza w Nowej Suchej Festiwal Piosenki Religijnej „Śpiewaj z Całego Serca”, który wyłonił solistów tego koncertu. W przesłuchaniach festiwalowych Szkołę Podstawową im. Jana Pawła II w Paprotni reprezentowała Laura Gołębowska z klasy 7b, która piosenką „Dziękuję” wyśpiewała II miejsce w swojej kategorii wiekowej (klasy VII-VIII). Do udziału w konkursie Laura przygotowywała się pod kierunkiem s. Viannei Szwarockiej. Serdecznie gratulujemy sukcesu i cieszymy się, że nasza Szkoła również była tak pięknie obecna w wydarzeniu, które z wielką troską i dbałością zachowuje pamięć o Patronie naszej Szkoły, integruje społeczność, która ceni Jego Osobę i nauczanie.

źródło: SP w Paprotni





## KSIĄŻKA I NATURA W BIBLIOTECE

Czas biegnie bardzo szybko, kwietniowo-majowy czas szczególnej promocji bibliotek również dobiega końca.

Nasz maraton przyrodniczo-książkowy rozpoczęliśmy od wręczania roślin dla podkreślenia znaczenia naszej planety (Dzień Ziemi). Rozeszły się jak ciepłe bułeczki.

Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich zaakcentowaliśmy warsztatami plastycznymi z Joanną Rusinek, znaną ilustratorką. Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Szymanowie mieli szansę wykazać się inwencją twórczą i manualną. Powstały dzięki temu dwa duże Miasta Marzeń. Jeśli dodać do tego umiejętność współpracy w grupie, akceptacji pomysłów innych, to ... powstaje oryginalne dzieło.

Spotkanie zerówkowiczów z Zofią Stanecką, w towarzystwie naszych wiernych lektorów, którzy z radością tym razem czytali Basię, miało niezwykle ciepły charakter. Dzieci wspólnie z pisarką tworzyły wymyślone postacie i przypisywały im różne historie. Okazało się, że wymyślanie nie jest wcale tak trudne. A i każde okoliczności mogą być inspirujące. 20 maja wróciliśmy do Matki Natury i staraliśmy się zaakcentować Święto i docenić... pszczoły. To takie wyjątkowe, niesamowicie inteli-



gentne owady, które świętują dwa razy do roku. Spotkaliśmy się z klasą I Szkoły Podstawowej w Szymanowie. Przybył do nas pan pszczelarz ze slajdami, częścią ula i ... niesamowicie ciekawą wiedzą na temat pszczół, charakteru ich pracy i zalet płynących z obcowania z niesamowicie mądrym stworzeniem! Była degustacja świeżego miodku i ...upominki!

I ... w tym sezonie modne też są u nas Skarpetki Justyny Bednarek. Dzieci z klas I-III miały okazję poznać osobiście znaną pisarkę od Skarpetek. Przygotowaliśmy się do tegoż spotkania bardzo skrupulatnie wspólnym czytaniem w ramach akcji Cała Polska Czyta Dzieciom. Pani Justyna z poczuciem humoru opowiedziała o swojej miłości do słowa pisanego i czytelnego, i drogi prowadzącej do twórczości. Żywa reakcja dzieci, ciekawe pytania umocniły nas w przekonaniu, że Skarpetki są lubiane! A i autografów w zakupionych książkach było moc. To zawsze bardzo cieszy i daje nadzieję na nowy narybek czytelnicy.

Dziękujemy Wszystkim, którzy z nami współpracują i z całego serca wspierają w naszych poczynaniach!

*Bliotekarki z Szymanowa*

## SPOTKANIE AUTORSKIE Z JOANNĄ SZWALBE

12 czerwca w klimatycznym budynku Dworzec To.Kultura odbyło się wyjątkowe spotkanie autorskie z Jolantą Szwalbe, dedykowane specjalnie seniorom z klubu „Radosna Jesień”. To inspirujące wydarzenie przyciągnęło wielu jego członków, którzy przyszli, aby spotkać się z autorką znaną ze swoich motywacyjnych książek.

Spotkanie rozpoczęło się serdecznym powitaniem gości przez organizatorów, a następnie głos zabrała Jolanta Szwalbe. Autorka od samego początku zaskarbiła sobie sympatię słuchaczy ciepłem i pełną energią osobowością. Opowiadała o swoich literackich początkach, inspiracjach do pisania oraz przesłaniach, które pragnie przekazywać w swoich książkach.

Jolanta Szwalbe szczególną uwagę poświęciła tematyce związanej z aktywnym i pełnym pasji życiem w późniejszym wieku. Podzieliła się osobistymi historiami i anegdotami, które często były pełne humoru, ale i głębokiej refleksji. Jej przesłanie, że życie po sześćdziesiątce może być

równie satysfakcjonujące i pełne przygód, jak w młodszych latach, spotkało się z entuzjastycznym odbiorem.

Spotkanie autorskie z Jolantą Szwalbe w budynku Dworca TO.Kultura było niezapomnianym doświadczeniem dla wszystkich obecnych. Autorka swoją charyzmą i mądrością potrafiła zainspirować i dodać otuchy seniorom z klubu „Radosna Jesień”, co stanowiło prawdziwą wartość tego wyjątkowego wieczoru.

*źródło: GBP  
w Teresinie*



## SPOTKANIE AUTORSKIE Z MAJKĄ FIJEWSKĄ

14 czerwca w Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie odbyło się wyjątkowe spotkanie z Marią Król-Fijewską, mieszkanką Paprotni, psycholożką i terapeutką, autorką powieści „Pan Henryk - Mężczyzna z Warszawy”.

„Pan Henryk - Mężczyzna z Warszawy” to głęboko poruszająca historia starszego mężczyzny, który musiał zmierzyć się z tragicznymi wydarzeniami. Po stracie córki i żony w roku 1987, życie pana Henryka zdaje się utknąć w martwym punkcie. Ale czy istnieje nadzieja na zmianę? Czy starość musi oznaczać koniec wszystkiego czy też jeszcze wszystko może się zdarzyć? Jedno nieoczekiwane i poruszające zdarzenie staje się impulsem, który zmienia nie tylko jego życie, ale także mieszkańców Domu Spokojnej Starości. Historia Pana Henryka stała się punktem wyjścia do bardzo ciekawej dyskusji o życiu, o różnicy pokoleń, o tym czy warto zaryzykować i pójść na całość.

Spotkanie było takie, jak powieść z powodu której spotkaliśmy się w piątkowy wieczór - ciepłe, płynące spokojnym rytmem i ogromnie ciekawe dzięki osobowości autorki, prowadzącemu, który wspaniale wczuł się klimat i uczestnikom, którzy wspaniale zaangażowali się niezwykle pasjonującą dyskusję.

Składamy serdecznie podziękowania Majce Fijewskiej, prowadzącemu Michałowi Lewandowskiemu oraz wszystkim uczestnikom spotkania. Do zobaczenia w Bibliotece!

*źródło: GBP w Teresinie*





## MISTRZOSTWA MAZOWSZA U14 W LEKKIEJ ATLETYCE

15 czerwca Stadion im. Stanisława Wójcika w Teresinie przeżywał, jak co roku, wielkie obłędzenie. To za sprawą wspaniałych zawodów, jakie mieliśmy okazję organizować. Po raz kolejny na teresińskiej ziemi odbyły się Mistrzostwa Mazowska kategorii U14 współorganizowane przez: WMOZLA, Gminę Teresin, GOSiR Teresin oraz nasz klub UKS Filipides Teresin. Do zawodów zgłosiło się 319 osób, które rywalizowały w 10 konkurencjach.

Zawody rozpoczęły się dość mało obleganą konkurencją jaką jest chód. Na stadionie gościliśmy m.in. pana Roberta Korzeniowskiego wraz ze swoimi podopiecznymi z klubu RK Athletics Warszawa. Nasze znakomite młode zawodniczki miały do pokonania dystans 2000 m, a zawodnicy nieco więcej, bo 3000 m. Oczywiście padły rekordy życiowe, była radość i ogromne uśmiechy na twarzach. Po trudach chodźnicy do startu przystąpiły dziewczęta w biegu przez płotki na 80 m, a zaraz po nich chłopcy w biegu na 100 m. To bardzo trudna dyscyplina, wymagająca niesamowitej precyzji, odpowiedniej dynamiki, skoczności, skupienia by pokonać odpowiednio wszystkie stojące płotki. Następną konkurencją był bieg na 100m. Wystartowało w nim 66 zawodniczek w 16 seriach i 28 zawodników w 6 seriach eliminacyjnych. Wyłonionych zostało 6 finalistów spośród dziewcząt oraz chłopców, którzy nieco później startowali w finałach. Kolejnymi konkurencjami były biegi na 600 m, 300 m oraz 1000 m. Cóż za emocje towarzyszyły wszystkim biegom, a największa wrzawa podniosła się, gdy rozpoczęte zostały biegi sztafet 4x100 m. Emocje sięgały zenitu, każdy dopingował swoich zawodników, obserwował czy nie przekroczone strefy zmian, czy pałeczka została prawidłowo podana, czy linie nie zostały nadepnięte. Emocje były wiel-

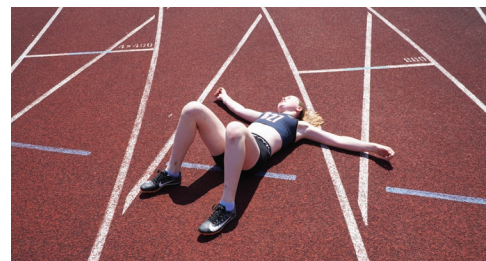
kie, gdyż wśród sztafet żeńskich mieliśmy aż 23 rywalizujące zespoły. Oczywiście w trakcie biegów na płycie stadionu odbywały się również konkurencje techniczne, takie jak: skok wzwyż, skok w dal ze strefy oraz pchnięcie kulą. Gospodarz wydarzenia UKS Filipides Teresin również miał swoją reprezentację. Na szczególne uznanie zasługują: w skoku wzwyż - Zofia Bargieł 1,35m PB - 4 miejsce oraz Pola Kuciak 1.30 PB - 5 miejsce; w biegu na 300m - Jagoda Dzikowska 46.03 PB - 4 miejsce oraz Wiktoria Śniadoch 47.64 SB - 9 miejsce; sztafeta żeńska 4x100 m w składzie: Zofia Bargieł, Alicja Zborowska, Wiktoria Śniadoch, Jagoda Dzikowska osiągnęły wspaniały rezultat 56.25 i 5 miejsce. Należy dodać, iż trzy z naszych reprezentantek były rocznikowo młodsze od dziewcząt, które startowały w innych sztafetach, tym większa radość, że udało im się wykręcić taki czas. Do podium zabrakło naszym 1,55 sekundy. Różnice między poszczególnymi zespołami był niewielkie.

Przez cały dzień towarzyszyła nam wspaniała pogoda, uśmiechy nie schodziły z dziecięcych twarzy i to najważniejsze! Całą imprezę poprowadzili dla nas: Andrzej Andryszczyk - główny organizator, prezes i trener teresińskiej sekcji lekkoatletycznej oraz Anna Śniadoch. Dziękujemy serdecznie i już dziś zapraszamy wszystkich za rok!

źródło: UKS Filipides Teresin

Zadanie publiczne pn. „Mistrzostwa Mazowska U14 w Lekkiej Atletyce - Młodzi Olimpijczycy 2024” sfinansowane ze środków z budżetu Województwa Mazowieckiego.

#mazowszepomaga, #programywsparcia, #solidarnoscmaazowiecka





## DZIEWCZYNY LUBIĄ BRĄZ! BARBARA BARGIEŁ I ELIZA GALIŃSKA MEDALISTKAMI MISTRZOSTW POLSKI

Wspaniałe wieści dotarły do nas z Włocławka, gdzie 7-8.06.2024 r. odbywały się Mistrzostwa Polski Krajowego Zrzeszenia LZS w LA U18, U20 i U23. Do udziału w zawodach w różnych kategoriach wiekowych i dyscyplinach zgłosiło się blisko 900 osób!

Klub UKS Filipides Teresin reprezentowały 2 znakomite zawodniczki – Barbara Bargieł i Eliza Galińska. Już w piątek w godzinach popołudniowych cieszyliśmy się ogromnie z występu Basi, która pobiegła na dystansie 400 m w kategorii U18. Basia od początku tego roku wspaniale buduje swoją formę fizyczną, jak również psychiczną. To jest bardzo zasłużony brązowy medal! W sobotę rano, ponownie nastąpił wielki wybuch radości wśród trenerów i zawodników klubowych, gdy okazało się, że w biegu na 3000 m również mamy brązową medalistkę. Eliza Galińska, która od kilkunastu miesięcy dzielnie walczy podczas rehabilitacji, podjęła wielkie wyzwanie. Stawiła się na starcie z wielkim optymizmem i wiarą we własne możliwości, z wielką odwagą, bo to jej pierwszy start na tego typu imprezie od 16 miesięcy. Gratulujemy Wam występu i przepięknych brązowych medali, bo one dla Was znaczą dużo więcej, niż komukolwiek się wydaje.

źródło: UKS Filipides Teresin



## WIELKA NIESPODZIANKA PODCZAS MISTRZOSTW MAZOWSZA U12!

25.05.2024 r. mała grupa dziewczyn z rocznika 2013 i 2014 zawitała na stadionie w Młodzieszynie, by tam wziąć udział w Mistrzostwach Mazowsza kategorii U12. Jakież było nasze zdziwienie, gdy już w południe okazało się, że mamy medal i to nie byłyby jakie – srebrny!

**Aniela Śniadoch** uzyskała ex-aequo 2. miejsce w skoku wzwyż. Mierząca 132 cm, niepełna 10-letnia dziewczynka przeskoczyła wysokość 115 cm i tak niewiele brakowało, by uzyskać 120 cm. Pokonała starsze od siebie i przede wszystkim wyższe zawodniczki, którym zapewne łatwiej skakać. Ale jak widać, nie wzrost świadczy o dobrym skakaniu. Wybuch radości nastąpił ponownie, gdy zawodniczki wbiegały na metę, kończąc sztafetę 4x100 m. Sztafeta UKS FILIPIDES w składzie: **Patrycja Kober, Maja Ciachowska, Aniela Śniadoch i Zofia Seroczyńska** zdobyła **brązowy medal** z czasem 61,40. Dziewczęta po raz pierwszy oficjalnie wystąpiły w zawodach tego typu. Pokonały inne kluby, choć stawka była bardzo wyrównana i setne sekundy zaważyły o wygranej. W zawodach wystąpiły również dziewczyny w skoku w dal, biegu na 60 m i 300 m. **Maja Ciachowska** uzyskała swój życiowy rekord w biegu na 300 m - z czasem 52,60 udało się wywalczyć 10. miejsce w ogromnej stawce osób startujących. Wielkie gratulacje! Trzymajcie tak dalej. Wielkie chwile jeszcze przed Wami!

źródło: UKS Filipides Teresin



## MISTRZOSTWA WARSZAWY MŁODZIKÓW W LEKKIEJ ATLETYCE

2 czerwca 2024 r. na Warszawskim AWF-ie odbyły się Mistrzostwa Warszawy U16 (roczniki 2009-2010), a zaraz po nich starsi zawodnicy rywalizowali w Warszawskiej Lidze Lekkoatletycznej.

Po raz kolejny mogliśmy oglądać wspaniały bieg w wykonaniu **Darii Dudy**. W biegu na 300 m, z czasem 41,26 Daria zameldowała się na 1. miejscu. Na ogromne gratulacje zasługuje również występ **Gabrieli Rozbickiej**, która wyrównała swój rekord życiowy w skoku wzwyż na wysokości 145 cm, zajmując 3. miejsce w konkursie. Gabrysia zameldowała się również w finale biegu na 100 m, do którego dostała się, osiągając swój najlepszy czas 13,41. **Sztafeta 4x100** w składzie: Julia Wolska, Oliwia Matyska, Gabriela Rozbicka, Daria Duda również wykonała szaloną pracę w czasie 51,93, która została nagrodzona 4. miejscem. Gratulacje należą się również pozostałym zawodniczkom, które osiągnęły swoje życiówki: Anna Walendziak na dystansie 300 m - 45,95 PB, Weronika Gumińska 300 m - 51,56 PB, Oliwia Matyska 100 m - 14,31 PB. Ponadto podczas zawodów swoją dyspozycję potwierdziły Kaja Walendziak, Oliwia Ryłska oraz Julia Wolska w swoich biegach indywidualnych. W Warszawskiej Lidze Lekkoatletycznej wystąpiła **Bargieł Barbara** w biegu na 400m, która z czasem 58,87 zajęła 5. miejsce.

źródło: UKS Filipides Teresin





## MAŁY KLUB – WIELKI SUKCES, CZYLI UKS DIAMENT TERESIN ZDOBYWCĄ WICEMISTRZOSTWA EUROPY DZIECI W PIŁCE NOŻNEJ

8 czerwca 2024 roku na stadionie Legii w Warszawie odbył się finałowy turniej piłki nożnej dzieci, w którym drużyna UKS AS Diament Teresin, reprezentująca Francję, zdobyła wicemistrzostwo w Mini Mistrzostwach Europy. To niezwykle osiągnięcie jest wynikiem ciężkiej pracy i determinacji młodych piłkarzy oraz wsparcia całej społeczności.

Zanim drużyna UKS AS Diament dotarła na prestiżowy stadion Legii, musiała przejść przez eliminacje, które odbyły się 25 maja 2024 roku na stadionie Pilicy w Białobrzegach. Tam zawodnicy Diament Teresin pokazali swoją dominację, nie dając rywalom żadnych szans i pewnie awansując do finałowego turnieju. W finale na stadionie Legii w Warszawie spotkały się najlepsze drużyny wyłonione podczas eliminacji, które reprezentowały dane państwa Europy: Anglię (Sokół Kołbiel), Holandię (Syrenka Białobrzegi), Szwecję (AP Eskadra), Włochy (Futgol Warszawa), Gruzję (Junak Warszawa), Chorwację (AP Ostrołęka) oraz Portugalię (Pilica Białobrzegi). W starciu z tak silnymi zespołami UKS AS Diament Teresin pokazał niezwykłą determinację i umiejętności. Podczas finałów 8 drużyn zagrało systemem każdy z każdym. Drużyna Francji wygrała wysoko w meczu otwarcia z Chorwacją, aż 5:0. Kolejne wygrane były ze: Szwecją, Włochami, Portugalią i Gruzją. Drużyna za-

notowała również bezbramkowy remis ze zwycięzcami turnieju, Anglią oraz poniosła nieznaczną porażkę z Holandią, która zajęła 3. miejsce. Trener drużyny, pan Piotr Bieńkowski, nie krył dumy po zakończeniu turnieju. -To ogromny sukces dla naszych młodych zawodników. Pracowaliśmy ciężko, by dojść tak daleko i jestem dumny z każdego z nich. To dopiero początek ich przygody i jestem pewien, że czeka ich wiele sukcesów. Wierzę, że ktoś z moich zawodników wróci kiedyś na ten stadion jako już profesjonalny piłkarz. Warto zapamiętać poniższe nazwiska.

Na medal spisali się nie tylko zawodnicy, ale też rodzice! W konkursie na najlepszy doping nie mieli sobie równych, zdobywając medale oraz statuetkę najlepszych kibiców turnieju. Ich przysiężki oraz słynny już bęben było słychać na skrzyżowaniu Łazienkowskiej z Czerniakowską. Wielkie brawa i podziękowania od trenera. - *Mieć taką drużynę i takie wsparcie to przyjemność i motywacja do jeszcze cięższej pracy.* Drużynę reprezentowali: *Alicja Chmielewska, Szymon Bieńkowski, Maksymilian Boczkowski, Maksymilian Ciak, Miłosz Górski, Karol Górzyński, Oliwier Kadłubaj, Krzysztof Łasica, Mateusz Nowak, Szymon Pałuba, Wojciech Winnicki i Antoni Wróblewski.*

Redakcja





## PARTNERZY PROGRAMU „KARTA 3+” LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ RODZINY 3+ NA TERENIE GMINY TERESIN

- Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – ul. Szymanowska 8 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep KACPER Kamil Króliczak – ul. Szymanowska 19 w Teresinie, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skórzanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.
- Nadzory i projekty budowlane Józef Górzyski – Elżbietów 15, zniżka 10%.
- Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.
- Sklep odzieżowo-obuwiczny Red-Star Cezary Szymaniak – ul. Szymanowska 1 w Teresinie, zniżka 8% na cały asortyment,
- Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – ul. Szymanowska w budynku TER-MED, 10% zniżki na usługi dentystyczne,
- Kwaciarnia ALICJA Alicja Rutkowska – ul. Cmentarna w Paprotni, 10% zniżki na wszystkie artykuły
- Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – ul. Południowa 47, Granice, 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych
- Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKA-DEMIA Damian Tymorek – Aleja XX-lecia 3 w Teresinie, 15% zniżki na wpisowe
- Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – ul. O. M. Kolbego 51A, 10% zniżki na strzyżenie włosów.
- Progress Szkoła języków obcych Karolina Sałyga – w GOSIR Teresin ul. Aleja XX-lecia 32, Bezpłatny podręcznik, 45 zł upustu na wybrany kurs przy zapisie na cały rok szkolny
- FERMA DROBIU Mateusiak Jarosław i Katarzyna – Czerwonka Parcel 93, 10% zniżki na jajka.
- F.H.U. De-Facto Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment
- Sklep Fuks Kołodziejska Agnieszka – ul. Rynkowa 1 w Teresinie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.
- AP SERVICE Sp. z o. o. Paweł Rudnicki – ul. Rynkowa 10B, 15 % zniżki na usługi księgowo.
- Przedszkole Niepubliczne Studio Dziecka Figiel Katarzyna Klata – Granice ul. Zaciszna 1, 15% zniżki na czesne
- Społeczne Przedszkole Integracyjne 96-515 Teresin, Al. XX-lecia, 7 zniżka 50% na wpisowe od dnia 01.03.2024 r. do odwołania.
- JETTA Zbigniew Podlasiński Sp.j. – Teresin, ul. Szymanowska 2, 5% zniżki cały asortyment .
- D&B Dariusz Bargieł Biuro Rzecznawcy, mgr inż. Dariusz Bargieł rzeczoznawca motoryzacyjny, ruchu drogowego, Teresin ul. Szymanowska 2 lok. 2 - opinie, wyceny pojazdów, maszyn i urządzeń; rekonstrukcje wypadków; pomoc osobom poszkodowanym w wypadkach; pomoc w uzyskaniu odszkodowania; zaniżone wyceny pojazdów; wyceny wartości, kosztów i jakości napraw; rękojmie na zakupiony wadliwy pojazd lub zwrot sprzedanego pojazdu; wyceny wartości pojazdu, maszyny oraz pozostałych środków technicznych; porady oraz prowadzenie spraw; 10% zniżki dla beneficjentów „Karty 3+”
- SP MEDIA Paweł Wróblewski, Granice, ul. Spokojna 57, 10% zniżki na materiały poligraficzne, banery reklamowe i gadżety reklamowe.
- PHU „BENBUD”, ul. Wiśniowa 30, 96-515 Teresin zniżka 5% na cały asortyment od dnia 01.03.2024 do odwołania
- Prawdziwe Lody, ul. Łąkowa 2A, 96-515 Granice, zniżka 10% na cały asortyment z wyłączeniem napojów w puszkach i butelkach.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr tel. 46 864 25 35.



## PARTNERZY PROGRAMU „KARTA SENIORA” LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ SENIORÓW NA TERENIE GMINY TERESIN:

- F.H.U. De-Facto Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment
- Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – ul. Szymanowska 8 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep Fuks Kołodziejska Agnieszka – ul. Rynkowa 1 w Teresinie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.
- AP SERVICE Paweł Rudnicki ul. Rynkowa 10B w Teresinie, 15% zniżki na usługi księgowo.
- PHU „BENBUD”, ul. Wiśniowa 30, 96-515 Teresin zniżka 5% na cały asortyment od dnia 01.03.2024 do odwołania
- Prawdziwe Lody, ul. Łąkowa 2A, 96-515 Granice, zniżka 10% na cały asortyment z wyłączeniem napojów w puszkach i butelkach.

**Prosto  
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. 46 86 138 15 do 17;  
Redaktor prowadzący: Tomasz Daczko, tel. 609 455 011, e-mail: prostozgminy@teresin.pl  
Opracowanie graficzne i druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów,  
ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin, tel. 46 864 22 08, wydawnictwo@niepokalanow.pl  
Liczba egzemplarzy: 1 900  
Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania.  
Redakcja ani wydawca miesięcznika nie ponoszą odpowiedzialności za treść tekstów niezamówionych i osobiste poglądy ich autorów.